

毎日、安全で美味しい水をお届けします！

すいげん

NO.19

厚岸町水道広報

2016
初秋

特集 1

平成28年度水道事業
予算と事業計画

特集 2

水道料金改定を考える
なぜ料金改定が必要か

● Information☆

「貯水槽水道は適切な管理を」ほか

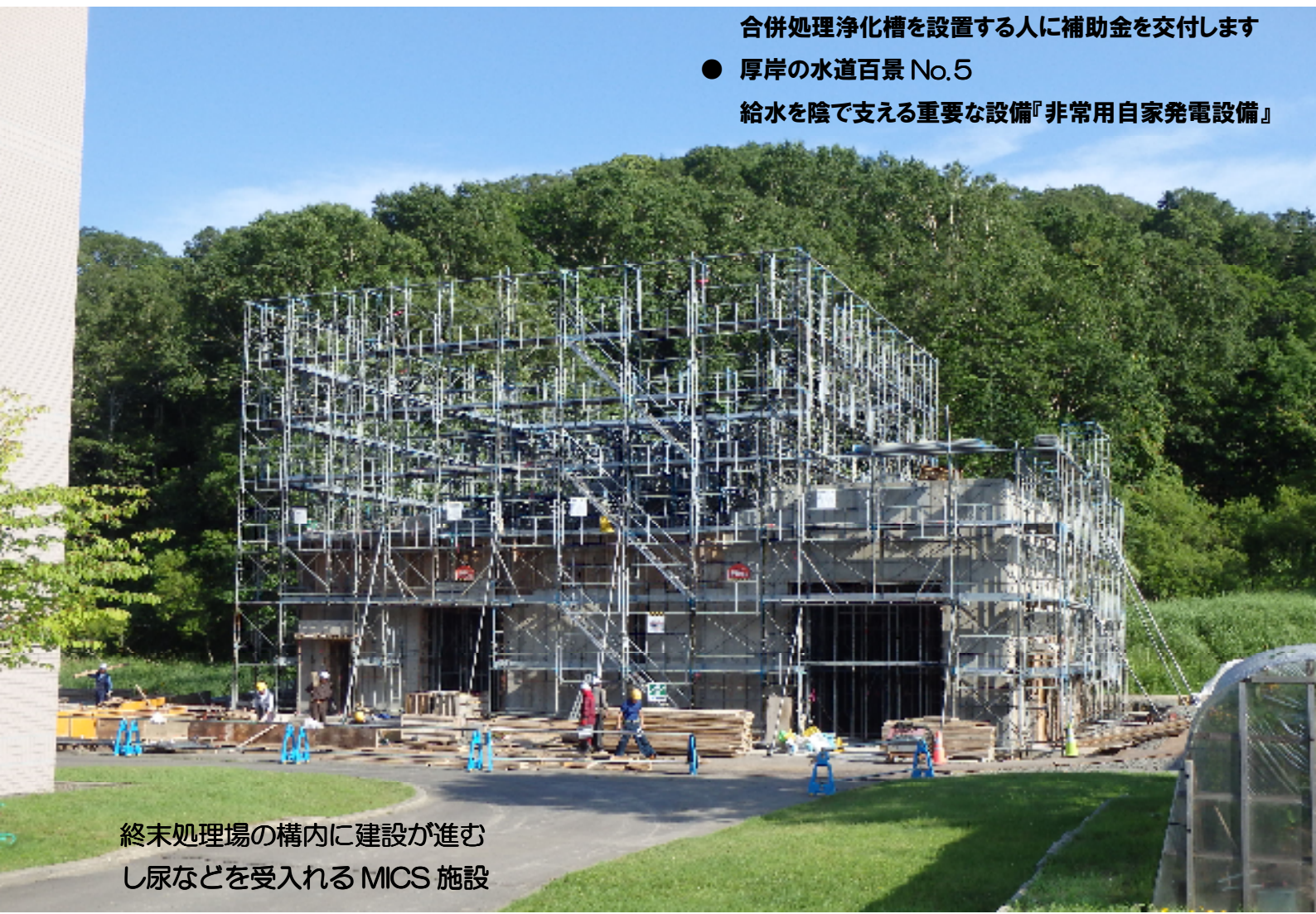
● すいどうNEWS

合併処理浄化槽を設置する人に補助金を交付します

● 厚岸の水道百景 No.5

給水を陰で支える重要な設備『非常用自家発電設備』

終末処理場の構内に建設が進む
し尿などを受入れる MICS 施設



料金改定から4年 厳しくなる経営と進む老朽化

平成 28 年度の水道事業会計予算は 3 月に開かれた町議会第 1 回定例会で可決されました。収益的収支の予算額は、収入が 2 億 7,431 万 2 千円で、前年度に比べ 18 万 6 千円の減、支出は 2 億 7,436 万 9 千円で、前年度に比べ 286 万円の増となっています。この結果、収支不足が発生する見込みです。工事の事業費は、道路改良に伴う配水管の布設替とメーター取替工事で、老朽化した配水管の更新については、今後の大きな課題です。

予算の概要

※水道事業は水道法の規定で、給水人口が 100 人を超えるものをいい、このうち給水人口が 5 千人以下のものを簡易水道事業といいます。どちらも必要な経費は水道料金で賄う独立採算制が原則ですが、上水道事業は地方公営企業法が適用され、予算は料金収入や営業経費などの経常活動に関する「収益的収支」と施設整備などの投下資本の増減に関する「資本的収支」の 2 本立てとなっています。水道事業予算とは上水道事業予算のことです。

〔収益的収支〕

収益的収支で収入の柱となる給水収益（水道料金）は前年度に比べ 49 万 4 千円（0.2%）増の 2 億 5,342 万 3 千円で、長期前受金収益化額の減少など、収入総額では 0.1% 減の 2 億 7,431 万 2 千円を見込んでいます。

また、収益的支出の総額は、原水及び浄水費や配水及び給水費などの増、減価償却費と支払利息の減で、2 億 7,436 万 9 千円で、前年度に比べ 286 万円（1.1%）の増加です。

この結果、収支の差額は 5 万 7 千円となる見込みです。

（図 1）

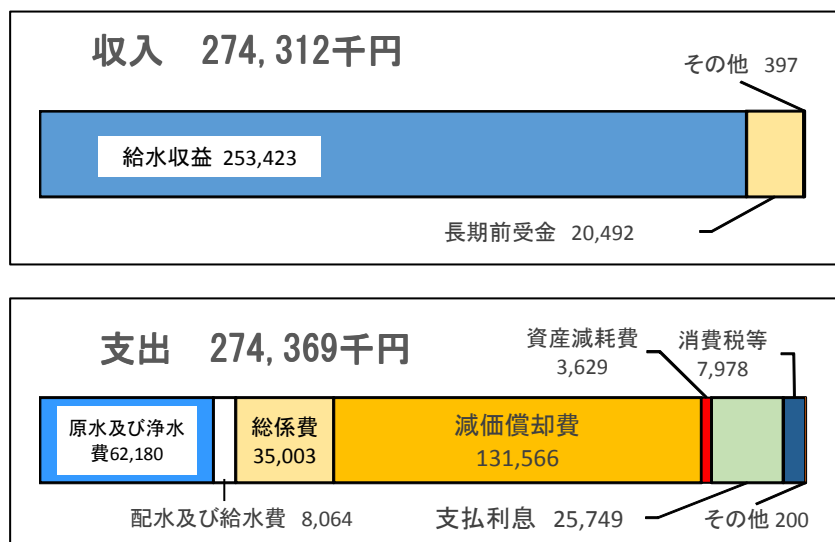
〔資本的収支〕

資本的収支は、収入総額が 2,727 万 5 千円で、前年度に比べ、75 万 3 千円（2.7%）の減少となっています。

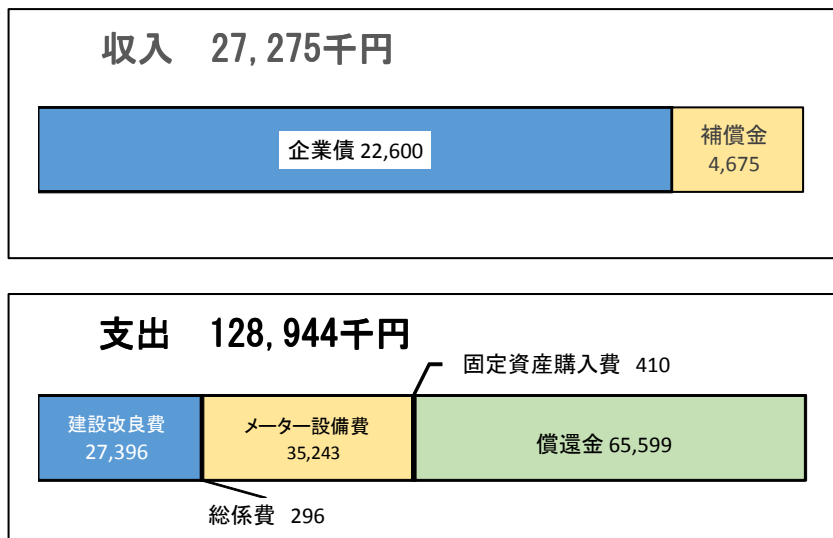
主な収入の企業債が 210 万円（8.5%）減の 2,260 万円。補償金は 134 万 7 千円（40.5%）増の 467 万 5 千円となっています。

支出総額は 1 億 2,894 万 4 千円で、前年度に比べ 2,309 万 9 千円（15.2%）の減少となっています。主に、建設改良費が 69 万 9 千円（2.5%）減の 2,739 万 6 千円、メーター設備費が 764 万 9 千円（17.8%）減の 3,524 万 3 千円、固定資産購入費が皆増

■図 1 収益的収支
水道水を作り、家庭などにお届けするための経費と財源



■図2 資本的収支
水道施設を建設・改良するために必要な経費と財源



【主な科目の説明】

◆収益的収支

科目	説明
給水収益	水道料金
原水及び浄水費	水を作る費用
配水及び給水費	水を各家庭等に配る費用
総係費	人件費や事務費など
減価償却費	水道施設等の資産価値の目減り分を費用計上したもの
支払利息及び企業債取扱諸費	借入金の利息の返済額

◆資本的収支

科目	説明
企業債	水道施設整備のための借入金
建設改良費	施設の建設・改良に係る費用
企業債償還金	借入金の元金の返済額

の41万円となっています。

企業債償還金は1,516万3千円(18.8%)減の6,559万9千円です。(図2)

資本的収支の不足額1億166万9千円は、過年度分損益勘定留保資金258万1千円、当年度分損益勘定留保資金9,439万6千円、当年度分消費税及び地方消費税資本的収支調整額469万2千円で補填することとしています。

業務の予定量

業務の予定量は、平成28年度の水需要等の見通しを立てたものです。給水戸数は前年度に比べ36戸増(0.7%)の5,171戸

で、年間総配水量は3万62立方メートル(2.5%)増の125万6,447立方メートルで、一日平均給水量は82立方メートル(2.4%)増の3,442立方メートルの見込みです。(表1)

■表1 業務の予定量

区 分	単位	28年度	27年度	増減	率(%)
給水戸数	戸	5,171	5,135	36	0.7
年間総配水量	m ³	1,256,447	1,226,385	30,062	2.5
一日平均給水量	m ³	3,442	3,360	82	2.4

平成28年度の主な事業

●配水管布設替等事業

1,870万円(▲440万円)

道路整備に合わせ床潭末広間道路の配水管整備工事を行います。

床潭末広間道路配水管布設替工事1件

●設備改修事業 870万円(370万円)

厚岸浄水場の洗浄ポンプ用弁類と望洋台ポンプ場給水ポンプの整備工事を行います。

●メーター設備事業 3,525万円(▲764万円)

水道メーター(量水器)の新設や有効期間が満了したメーターの交換を行います。新設、交換あわせて532台(▲79台)



※()内は前年度当初比増減額で、▲は減

なぜ、料金改定が必要か

水は、私たちの生活や社会の経済活動に欠かせないものです。蛇口をひねると出てくる水ですが、安全で安心な水を安定的にお届けするためには、取水から配水まで多くの水道施設と高度な浄水処理が必要です。そして、この体制を維持するためには、しっかりとした財政基盤が必要です。

将来にわたり水道施設を維持し、安全で安心な水を提供していけるよう、厚岸町水道事業経営審議会の答申内容や前回の料金改定時の議会の付帯決議、使用者の皆さんからの意見を参考に、水道料金の改定に向けた作業を進めていますが、改めて「なぜ水道料金改定が必要か」考えます。

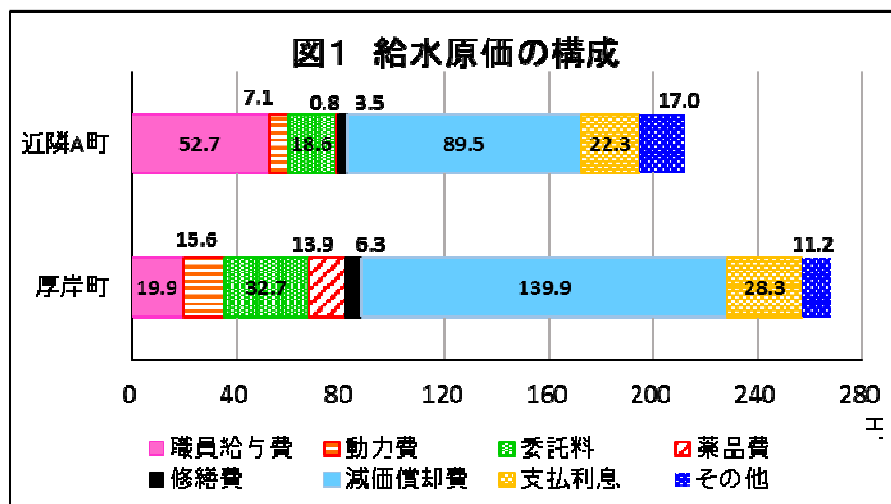
厚岸町の水道料金はなぜ高い？

厚岸町の水道水は川を水源として、下流部から取水しています。このため水質に影響を与える流域面積が広く、飲み水にするまでに、ごみ、色、臭いを取り除く高度浄水設備が必要なのか、多額の薬品費がかかります。

地形は比較的なだらかで、給水区域全域に水を供給するためにポンプ設備などの機器整備も必要で、それを動かす電気代（動力費）もかかります。

また、上水道区域は末広から尾幌までと広く、全域を網羅する配水管の整備も必要で、配水管の総延長は151キロメートルにもなり、施設の減価償却費が多額になります。

このように水道料金は、水源、水質、地形によって大きく左右され、これらの条件を含めて、近隣自治体の料金と比較をすることが必要です。



湧水を水源とする近隣自治体と給水原価（水道水1立方メートルを作る費用）を比較すると図1のようになります。設備（減価償却費）や電気料、薬品費、委託料に大きな差があるのがわかります。

減少する収益 増加する費用

有収水量（収益となった水の量）は、人口減少や社会情勢の変化によって、年々減少しています。今後もこの傾向が続き、収益も減少する見込みです。

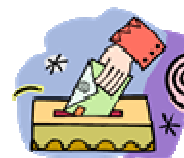
費用は、4年半前の料金改定以降も節減に努めていますが、特に、電気料金や水処理薬品の値上がり、降雨や上流部の産業活動の影響による水質汚濁への対処に要する薬品の使用量の増加が経営に大きな影響を与えています。

どちらも安全で安心な水を安定的に供給するために、欠くことができない費用です。

水道課では、他会計の応分負担と経費の節減による、収支の改善に向けて、最終の調整をしています。

皆 さん か ら の 意 見

6月24日から7月25日まで、料金の見直しと経営改善方策について、皆さんの意見を募集しました。水道の安定供給や計画的な配水管の更新、低収入者への負担軽減を望むなどのご意見をいただきました。



- ・水道事業維持のための料金改定等の必要な改善を図るべきだと考えるが、次のようなことに配慮して行うべき。

- 1 低収入者への配慮
- 2 家事用料金はできるだけ抑える
- 3 業務用、農業用については料金を上げる

- ・水道管の更新は計画的に実行してほしい。
- ・人件費の抑えは可能な限り低額とすること。
- ・今後の整備費と整備期間などの内容を町民に知らせる。整備の優先順位、どこからどこが老朽管なのか。

配水管の更新

「広報あつけし」6月号と8月号でもお知らせしましたが、今、上水道区域を網羅している水道管の老朽化と耐震性が大きな課題となっています。

厚岸町では、導送水管と口径が200ミリ以上の配水管を重要な水道管として基幹管路と位置づけています。この重要な水道管の耐震化率が全国平均では36%となっていますが、厚岸町では、わずか5%です。

前回料金改定の平成24年度

以降、東日本大震災の影響による、資材の高騰や台風災害の復旧工事などで、予定していた40年の耐用年数を迎える水道管の更新が進んでいません。

水道は、地域の生活と産業を支える重要な社会基盤です。将来にわたって安定した給水を継続していくためには、上水道区域で160キロ以上の基幹管路の更新と、このうち約27キロの基幹管路では耐震化も必要です。

耐震性能については「震度6強以上の地震動に対し軽微な被害が生じて機能保持が可能であること」とされています。

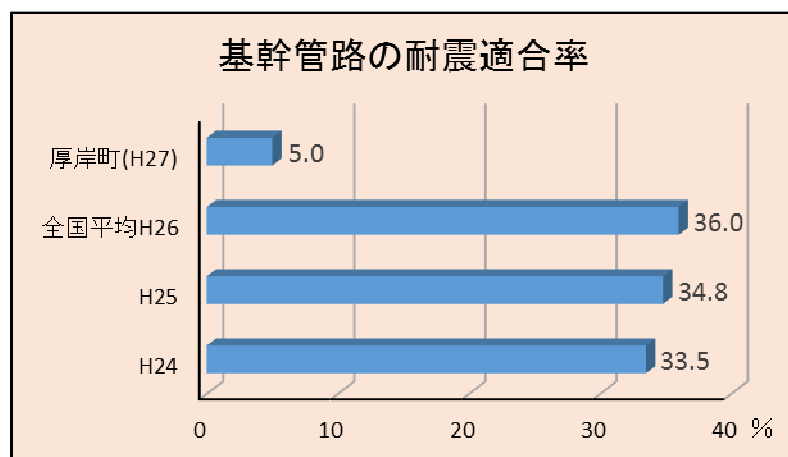
そのため、耐震型鋳鉄管などの強度の高い水道管を使用しなければならず、多額の事業費が必要です。

今後、人口減少や少子高齢化等の社会状況の変化に合わせ、浄水設備や装置を含めた効率的な更新を進める計画ですが、その事業費の確保が必要になっています。

今後、人口減少や少子高齢化等の社会状況の変化に合わせ、浄水設備や装置を含めた効率的な更新を進める計画ですが、その事業費の確保が必要になっています。

安全で安心な水を提供し続けるため、水道料金改定が必要です

このように、今後も安全・安心な水を安定して提供していけるよう、他会計の負担を含め、収支の改善を図り、施設の維持更新をしっかりと行っていける経営基盤を確保するため、独立採算の事業として料金を改定せざるを得ない状況です。



上下水道に関するお知らせ

貯水槽水道は適切な管理を

水道水をいったん受水槽に貯めて利用している水道は「貯水槽水道」といい、設置した方が管理することになっています。貯水槽の大きさが10立方メートルを超えるものは水道法で「簡易専用水道」として、10立方メートル以下のものは町の条例で「小規模貯水槽水道」として、それぞれ水質管理などを行うよう定められています。安全・安心な水が使用できるよう、適切な管理を行いましょう。

●問い合わせ／水道施設係
(内線 175・176)



飲み水は井戸から水道のご利用へ

わき水や、家庭用の浅い井戸は周囲の影響を受けやすく、細菌や有害物質による汚染の恐れがあり、水質は不安定です。給水区域内で飲用の井戸を使用している方は安全な水道水の利用をお勧めします。

水道接続などの相談は、水道課又は厚岸町指定給水装置工事事業者へお問い合わせください。

●問い合わせ／水道施設係
(内線 175・176)

建物を解体するときは届け出を

建物を解体し、水道や下水道を撤去するときは、厚岸町が指定した給水装置工事事業者・排水設備等指定工事店でなければ工事ができません。漏水事故を

下水道受益者負担金

納付書を発送しました。
納期内納入にご協力を。

下水道供用開始区域の土地の所有者等に、下水道建設費の一部を受益者負担金として負担していただいています。今年度の納付書は7月に受益者の皆様へ郵送しましたので、ご確認をお願いします。

生活保護を受けている方や、それに準ずると認められる方は、申請により受益者負担金の減免を受けることができます。

【平成28年度納期限】

- ◆1期 28年8月1日(月)
- ◆2期 28年9月30日(金)
- ◆3期 28年12月26日(月)
- ◆4期 29年2月28日(火)

防ぐためにも、必ず水道課に届出をして、撤去を行ってください。

●問い合わせ／水道施設係(内線 175・176) 下水道施設係(内線 172・173)

水道料金・下水道使用料は納期限までに納めましょう。

水道料金・下水道使用料は、水道・下水道の利用と水の供給というサービスを受けるためにその負担として納入していただくものです。水道事業・下水道事業は皆さんから納入していただく料金により経営が成り立っています。

■料金の納め方

- 集金／毎月、町で委託している徴収員がご自宅へ伺いますので、徴収員にお支払いください。
- 自主納付／毎月、納入通知書を郵送しますので、町内の金融

機関、ゆうちょ銀行、郵便局、役場、湖南地区出張所、上尾幌駐在所でお支払いください。

●口座振替／毎月25日(休日の場合は翌営業日)にご指定の口座から振替されます。

口座振替を利用する場合は、通帳と印鑑をお持ちになり、次の取扱金融機関窓口で手続きをしてください。

【取扱金融機関】

北洋銀行、大地みらい信用金庫、厚岸漁業協同組合、ゆうちょ銀行、釧路太田農業協同組合、浜

中町農業協同組合

■料金の軽減

生活保護を受けている方やそれに準ずる収入の方は、水道料金・下水道使用料の軽減(基本料金が半額になります)を受けることができます。

毎年、申請が必要です。詳しくは、水道課へお問い合わせください。

●お問い合わせ／業務係(内線 178~181)

『納期限は毎月月末です!』

上下水道に関するお知らせ

水洗化工事には 補助金制度があります

下水道が整備された地区でトイレを水洗化して下水道に接続する際の工事費等は、皆さんの負担になりますが、町では水洗化の普及を促進するため、補助金と貸付金の二つの助成制度を用意しています。

助成制度を利用できるのは二つのうちどちらか一つで、町税

など公納金の滞納がないこと、貸付金の場合は保証人を付けるなどの条件があります。詳しくはお問い合わせください。

なお、水洗化工事は、厚岸町の排水設備等指定工事店でなければできませんのでご注意ください。

● 補助金

供用開始から3年以内にトイレの水洗化工事をされる場合に補助金を交付します。補助額は、トイレ1基の場合で排水設備工

事とトイレの改造を合わせて供用開始1年目で7万6千円、2年は6万4千円、3年目では5万1千円です。

● 無利子の貸付金

町指定の金融機関から無利子で改造資金をお貸しします。限度額はトイレ2基までで103万2千円です。

●問い合わせ／業務係（内線178～181）

合併処理浄化槽を設置する人に補助金を交付します

町では、平成26年度から、し尿の他に台所・洗濯・風呂などの生活雑排水を併せて処理する合併処理浄化槽の設置に対して補助金を交付しています。

平成27年度までの2年間で16件に補助金を交付し、今年度は7月末までに5件の申請がありました。

生活排水による公共水域の水質汚濁を防止し、生活環境の保全や公衆衛生を向上させるため、設置について検討をお願いします。

【補助金の交付対象】

補助金の対象者は、合併処理浄化槽を設置する人で、町税や水道料金などの公納金の滞納がないことなど、いくつかの条件があります。

また、対象区域は、床潭、末広、筑紫恋、有明の一部、奔渡の一部、住の江の一部、山の手の一部、宮園の一部、白浜の一部、門静、苦多、尾幌、上尾幌、太田、片無去、糸魚沢、若松、トライベツです。

【補助金の額】

補助金の額は、浄化槽の大きさにより5人槽で最大90万円、7人槽または10人槽で最大110万円です。

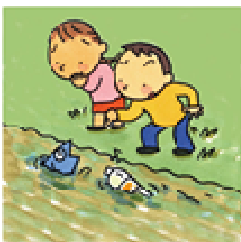
すいどう
NEWS

【交付の申込み】

補助金の交付を受けようとする人は、平成28年10月30日までに、厚岸町合併処理浄化槽設置費補助金交付申請書を、水道課業務係まで提出してください。

補助金は予算の範囲内で交付しますので、10月30日以前に申請を締め切ることがあります。

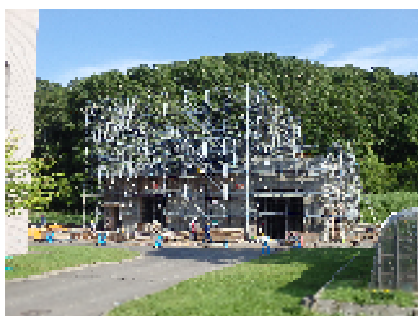
浄化槽の規格についてもいくつかの条件がありますので、詳しくは水道課業務係までお問い合わせください。（内線178～181）



すいげん NO.19

2016 年初秋号（通巻 55 号）
平成 28 年 9 月 1 日発行

■発行／厚岸町
■編集／水道課
〒088-1192
厚岸町真栄 3 丁目 1 番地
TEL0153-52-3131
FAX0153-52-4284
E-mail／
aks_suidou@pop2.marimo.or.jp



厚岸浄水場に設置している非常
用自家発電設備。停電時に浄水場の
運転を支える重要な設備。

厚岸の水道百景

No. 5

●表紙の写真

門静にある厚岸町衛生センターで処理しているくみ取りし尿を下水道終末処理場に投入し、公共下水道の施設で一元処理するための施設（MICS 施設）。

有明にある厚岸終末処理場の構内で、昨年秋に着工し、現在、順調に建設工事が進められています。

来年 3 月までには試運転を終え、4 月に稼働を開始する予定です。

し尿などの安定処理と処理費用の縮減に寄与すると期待されています。

給水を陰で支える重要な設備「非常用自家発電設備」

厚岸町には、地域ごとに水道施設があり、給水を維持するため、水道管以外に様々な設備が設置されています。今回その一つ、「非常用自家発電設備」を紹介します。

電気が動力源の水道が停電しても断水せず、給水や施設の運転ができるのは、この設備が機能するためです。町内 15 箇所の水道施設に設置されています。一番大きな厚岸浄水場の非常用自家発電設備は一般家庭 70～100 戸分の電力を供給する能力があります。

「蛇口から普通に水が出る」ことからなかなか想像できないかもしれませんが、その陰では水道管だけでなく、多くの重要な設備と職員が日々これらの設備を維持管理することで給水を支えているのです。

編集後記

▼厚岸町役場水道課に配属されてから早くも 1 年と半年が経ちました。この間、悲しいこと、大変だったこと、嬉しいこといろいろあり、あっという間に時間が過ぎていったように感じられます。しかし、まだまだ先は長いです。これからもっといろいろなことが起き経験していくのだなと思うと期待 7 割、複雑さ 3 割といった気持ちになります。まだまだ長い道のり

覚えるべきこと、学ぶべきこと
多々ありますが、少しずつでも進んでいけるように頑張っていきたいと思います。（長谷川）

▼はじめまして。4 月に建設課から異動し、水道課業務係に配属となりました金子大輝です。企業会計の担当として気がつけば早くも 5 ヶ月が過ぎました。技術系から事務系の仕事に変わったこともあり、はじめは聞き慣れない用語な

どに戸惑いましたが、今は少しずつですがわかるようになってきました。企業会計や上下水道のことについてまだまだ勉強中ですが、新しくものを覚えることは楽しいなと感じています。人の生活には欠かすことのできない「水」に係わる大切な仕事に携わっている身として、これからも一生懸命に取り組んでいきますのでよろしくお願いします。（金子）